

5 IUNIE 1949 — Nr. 135 PENTRU INDEPENDENȚĂ! PENTRU DEMOCRAȚIE!

LUPTA NOASTRĂ

BULETIN INFORMATIV EDITAT DE AGENTIA
'ELLAS-PRESS'

REDACTIA: BUCUREȘTI B-dul ANA IPATESCU Nr. 29. Tel. 2.74.23; 2.77.91

Taxa poștală plătită în numerar conform
aprobată Direcționii Generale P. T. T.
Nr. 155.758 din 24 iunie 1948

ABONAMENTE

	Anual	6 luni
Pentru instituții	Lei 5.000	3.000
Pentru organizații politice, organizații de masă și presă	2.500	1.500
Pentru particulari	1.800	800

203

Problema greacă poate și trebuie să fie soluționată*)

De nouă ani Grecia este arena unui război nefințăruit. Se pare că sfidarea cotoritorilor germanofasciști va servi drept bază solidă pentru dezvoltarea națională și renașterea poporului grec, pentru a-sigurarea suveranității și independenței Greciei. Totuși, realitatea n'a justificat aceste așteptări.

Probleba greacă n'ar mai fi existat de mult dacă poporul grec, iubitor de pace, ar fi putut dispune singur de soarta sa, dacă la baza politiciei cercurilor conducătoare din Statele Unite și Anglia n'ar fi stat interesul egoist și dacă aceste cercuri n'ar fi acordat sprijin miliitar și financiar celor mai reacționare elemente din această țară. Avem în fața noastră rezultatele politiciei de sprijinire a reacționarii monarhofasciste. Până și ziarul englez, reacționar „Daily Mail“ recunoaște că „sub raport social, Grecia este cu peste 100 de ani în urmă față de restul Europei“.

Țara este sfâșiată de un crunt război civil, aprins de cercurile conducătoare monarho-fasciste și de patronii lor. Grupările reacționare duc o politică de monstruoasă teroare și oprișare a masselor populare.

Economia Greciei se găsește într-o descupere tot mai accentuată. Deficitul bugetar a atins cifre astonomici.

Economia țării este stăpântă de anarhia de nestăvilit a inflației. Peste două milioane bărbați, femei și copii alcătuiesc o armată de mioritori de foame, fără adăpost și fără lucru, lipsiți de orice mijloc de existență.

După declarațiile lui Helmis —

fost ministru al economiei naționale — Grecia este amenințată de o inevitabilă catastrofă economică.

La sfârșitul lui Aprilie a.c., în timpul sesiunii Adunării Generale a O.N.U. care a avut loc la New-York, reprezentanții guvernelor Angliei și Statelor Unite, întâlnindu-se cu prezentantul Uniunii Sovietice, au formulat propunerea de a se supune examinării chestiunea însetării războului civil din Grecia precum și a măsurilor necesare pentru soluționarea problemei grecești în general.

Guvernul sovietic a declarat că e de acord să ia parte la acțiunea pentru însetarea războiului civil și pentru stabilirea păcii în Grecia.

Mai mult, drept răspuns la cererea de a-și expune părerile cu privire la chestiunea măsurilor practice pentru normalizarea situației

din Grecia, guvernul sovietic a prezentat un program concret.

Acest program cuprinde următoarele puncte.

Cele trei mari puteri trebuie să se adrezeze ambelor părți combatante din Grecia cu un apel pentru închiderea ostilităților. Trebuie declarată amnistia generală în țară, trebuie să se facă alegeri parlamentare, generale și libere.

Natural că o condiție indispensabilă pentru a se asigura alegerilor acest caracter, o constituie includearea în organul suprem grec pentru organizarea alegerilor, a reprezentanților cercurilor democratice din fruntea mișcării de eliberare din țară.

(Continuare în pagina 2-a)

*) Articol de fond publicat în ziarul „Pravda“ din 30 Mai 1949

POSTUL DE RADIO GRECIA LIBERA A TRANSMIS COMUNICATUL COMANDAMENTULUI GENERAL AL ARMATEI DEMOCRATICE A GRECIEI IN LEGATURA CU OCUPAREA POZITIEI FORTIFICATE „PATOMA“.

ARMATA DEMOCRATICA A GRECIEI COMANDAMENTUL GENERAL

COMUNICAT

(31 Mai 1949)

Unitățile noastre din Școala de Ofițeri a Comandamentului General, cu sprijinul unităților Armatei Democratice Divizia a VIII-a și din brigăza 168 au efectuat într-un puternic atac, poziția fortificată a dușmanului, Patomata.

Atacul a inceput în dimineața zilei de 30 Mai la orele 4.30, cu un puternic sprijin al artileriei noastre. Obiectivul era format din 3 culburi principale de mitralieră având obstacol de sărmă ghimpată pe 3 rânduri de pari, totodată exista și câmpuri de mine pe toată întinderea sa. De asemenei fiecare culb de mitralieră era prevăzut cu sărmă ghimpată și câmpuri de mine. După 11 ore de luptă crâncenă, unitățile noastre au sfidat toate rezistențele dușmanului, ocupând fortificația în ziua de 30 Mai 1949 la orele 15.30. În același timp, a fost atacată și împăraștată o companie dușmană care mergea pentru întăriri. În același timp, au fost atacate obiective militare dușmane din Langhada-Theotoko-Oxia-Tamburi-Vitsiga-Cantalge. Pierderile dușmanului au fost de 355 morți, 326 răniți și 127 prizonieri. S-a capturat întreg materialul de război al unităților dușmane care au fost împăraștiate.

Dat la Sediul de Conducere al Comandamentului General, 31/V/1949

COMANDAMENTUL GENERAL AL ARMATEI DEMOCRATICE
A GRECIEI.

Mesajul de simpatie

„Tinerilor fiice ale Greciei care fac parte din batalionul care poartă numele fiicei mele Zoi, le trimit un salut maternal, în lupta pe care o duc pentru libertatea și independența Greciei, pentru un viitor luminos.“

Fiți ca Zoi!“

S. Kozmodemianscaia

Problema greacă poate și trebuie să fie soluționată

(Urmare din pag. 1-a)

In propunerile sovietice se mai arată necesitatea ca alegerile să fie supraveghiate de reprezentanți ai puterilor inclusiv U.R.S.S. Totodată este necesară constituirea unei comisiuni mixte, cu participarea Uniunii Sovietice, a cărei sarcină să fie de a controla granitele Greciei cu țările vecine. Stabilirea unui astfel de control trebuie să fie însotită și de o declarație despre înșetarea oricărui ajutor militar, fie în oameni, fie în materiale, dat guvernului grec din partea statelor străine.

Totodată se propune stabilirea unui termen pentru retragerea din Grecia a armatelor străine.

Cine poate săgădui că acest program conține propunerile nu numai utile, ci și practic realizabile, a căror înfăptuire ar însemna lichidarea crizei grecești?

După cum se stie, la începutul lunii Aprilie a. c., guvernul provizoriu democrat grec, care exprimă adevărata interese ale poporului, a dat publicitatea o declarație de pace, în care a arătat în mod solemn că dorește și este gata să pună capăt războiului civil.

Comunicatul publicat de agenția TASS care conține programul măsurilor prezentate de guvernul sovietic pentru reglementarea situației din Grecia, a fost întâmpinat cu satisfacție de cercurile democratice din lumea întreagă. Ele au văzut în aceste propunerile o posibilitate reală de a se pune capăt războiului săngheros din Grecia, întreținut de forțele imperialiste.

„După cum declară diplomații, — a scris recent corespondentul agenției „United Press” din Washington, — comunicatul dat de ruși a creat impresia că Rusia dorește să se ajungă la o reglementare justă în Grecia”. La Londra, după cum scrie ziarul „Times”, se consideră că propunerea guvernului sovietic „merită și fi studiată în amănunte”.

Tocmai de aceea au produs o impresie foarte ciudată declarațiile oficiale cu privire la problema greacă făcute de reprezentanții Departamentului de Stat al Statelor Unite și de cel al Ministerului de Externe englez, publicate la 20 Mai concordat la Washington și Londra.

In aceste declarații se face, pe deosebit, încercarea de a se nega aproape atât însăși existența unor convorbiri între reprezentanții celor trei puteri, cât și faptul că ele ar fi avut loc în urma inițiativei americane și englezee. Totuși, în declarația reprezentantului Departamentului de Stat, se arăta în același timp că la 26 Aprilie a. c. locuitorul secretarului de stat al Statelor Unite, în prezența ministrului Angliei, s'a adresat șefului delegației sovietice dela sesiunea Adunării Generale a O.N.U. și și-a „exprimat speranța că cele trei guverne vor face uz de

influența lor cu scopul de a căuta să obțină o reglementare a problemei grecești, astfel ca poporul grec să poată să-și concentreze totă atenția asupra refacerii țării sale“. Continuarea acestor întrevăderi cu privire la problema greacă a avut loc la 4 și 14 Mai.

Deasemenea e foarte caracteristic faptul că declarațiile reprezentanților Departamentului de Stat și al Ministerului de Externe englez, nu conțin răspunsuri directe la propunerile concrete făcute de guvernul sovietic. În schimb, Departamentul de Stat arată că Statele Unite „sunt gata să examineze împreună cu Uniunea Sovietică orice problemă în forma corespunzătoare; în ceea ce privește problema greacă, aceasta este de resortul Organizației Națiunilor Unite, iar guvernul grec a trebuit să participe în total la examinarea ei”.

Această linie neconsecventă și contradictorie a reprezentanților Departamentului de Stat și a Ministerului de Externe englez, exprimă, dacă folosim cuvintele ziarului „New York Herald Tribune”, „un sentiment de oarecare jenă”, ce se observă în cercurile guvernamentale ale Statelor Unite și Angliei din momentul publicării comunicatului TASS care expune propunerile sovietice cu privire la problema greacă.

Nimeni nu trebuie să se mire de faptul că presa greacă monarhofascistă a încercat să facă mult sgomot în legătură cu convorbirile care au avut loc între cele trei mari puteri cu privire la problema greacă. Cercurile reaționare din Atena au format din nou așa zisul lor program de „reglementare” a problemei grecești. Acest „program”

constă în a atâta mai departe războiul civil și într-o politică de teroare, în pretenția că mariile puteri să recunoască „imposibilitatea apariției legale a Partidului Comunist în Grecia, în pretenția că Armata Democrată să capituzeze necondiționat, etc.

Calea adevăratei soluționări a crizei grecești este extrem de clară. Ea este trasată de propunerile sovietice.

Problema greacă nu poate fi soluționată cu ajutorul unor manevre diplomatice care au drept scop să abată atenția dela chestiunile vitale ce constituie esența problemei grecești.

După cum anunță corespondențul agenției „Associated Press”, „rămâne deschisă chestiunea dacă St. Unite aprobă condițiile de pace ale Uniunii Sovietice”. Ce înseamnă aceasta? Oare nu faptul că guvernele Statelor Unite și Angliei n-au deloc intenția de a se grăbi să normalizeze situația din Grecia, preferând ca și în viitor să se mențină „statu-quo”? Însă acest „statu-quo” grecesc nu înseamnă decât un săngheros război civil, miile de victime, răuri de sânge, lipsuri mari pentru masse și săracirea poporului, catastrofa economică, creșterea încordării relațiilor dintre Grecia și alte țări.

„Greciei — scrie ziarul american „Saturday Evening Post” — îi trebuie pacea cu disperare”.

Viața cere ca la întrebări limpezi să se dea răspunsuri precise și limpezi.

Problema greacă nu numai că poate, dar și trebuie să fie soluționată, potrivit cu interesele vitale ale poporului grec, cu interesele păcii și securității internaționale.

ȘTIRI DIVERSE

Agentia Tass transmite că revista „News Statesman and Nation” scrie că a sosit momentul când Bevin este obligat să recunoască, că politica engleză și americană în Grecia nu urmărește apărarea democrației, ei sprijină regimul care este mai săngheros decât dictatura lui Metaxa.

Revista „News Statesman and Nation” scrie că partizanii sunt acum tot atât de puternici ca acum un an. Dictatura slăbește zilnic, aşa după cum reiese din permanetele apeuri ale acesteia adresați Occidentului, pentru majorarea ajutorului militar. Dacă englezii și americanii și-ar retrage armatele, partizanii ar invinge. Intervenția internațională propusă de partizani și pe care Atena a respins-o, constituie unicul drum just care poate asigura democrația, viața poporului grec și interesele grecești în Mediterana de est”.

Mai departe, revista scrie că argumentele prezentate de Mac-Nee, care respinge propunerea sovietică de a se duce o acțiune comună pentru înșetarea războiului, afirmând că intervenția ar constitui un așa zis amestec în treburile interne ale Greciei, sunt sofistice.

Înă de sfârșitul anului 1944, întreaga politică a Greciei a pornit dela un eveniment incontestabil, evenimentul intervenției engleze și americane.

Revista își exprimă nădejdea că Bevin va profita de sesiunea dela Paris a Consiliului celor 4 miniștri de externe, pentru a sprijini ideea de intervenție prin O. N. U., sau prin orice alt organ competent.

Grele pierderi suferite de inamic în Peloponez

Divizia III-a a Armatei Democrate face să eșueze și zădărniceste rezultatele operațiunilor efectuate de inamic în timp de 5 luni de zile în eroicul Peloponez.

Unitățile Armatei Democrate din Regiunea Rumeli înfruntă cu mult succes ofensiva dușmană care continuă prin noi forțe inamice aduse din Peloponez

Comandamentul General al Armatei Democrate a comunicat cele de mai jos în legătură cu activitatea unităților Armatei Democrate din Comandamentul General al Greciei Meridionale. Aceste date constituiesc cel mai bun răspuns dat trămpătărilor regimului monarho-fascist.

REGIUNEA PELOPONEZ

In urma rarefierii forțelor armatei inamice din Peloponez prin mișcarea către frontul din Rumeli-Thessalia a diviziei a 9-a monarho-fasciste, a 4 unități L. O. K., a brigăzii 71 monarho-fasciste și a două batalioane ușoare de infanterie, unitățile Armatei Democrate din divizia a 3-a și au concentrat forțele, dând zilnic lovitură din ce în ce mai puternice, hoardelor nouilor Ibraimi.

Astfel, în intervalul de timp dela 29 Martie până la 29 Mai, unitățile din divizia 3-a au efectuat 3 atacuri în poziții ocupate de inamic, 27 ciocniri asupra obiectivelor dușmane și 9 ambuscade în timpul mișcării dușmanului.

Au distrus 2 linii ferate, 5 mașini militare și 30.000 metri linie telefonică. Au provocat dușmanului pierderi de 216 morți, 532 răniți și 27 prizonieri. Capturi: 2 mortiere de 81 cm., 1 mortier canadian, 286 obuze de mortier, 24 puști brent, 5 mitraliere wickers, 11 arme semi-automatice thomson, 283 puști, 123.000 gloanțe engleze, 9.000 gloanțe tomingham, 237 manuale, 928 pături, 36 animale de transport, multe alimente, etc.

In același interval de timp s-au alăturat Armatei Democrate 240 tineri.

Divizia a 3-a a Armatei Democrate a început să zădărnică rezultatele ofensivei de 5 luni din eroicul Peloponez.

REGIUNEA RUMELI

Unitățile Armatei Democrate din regiunea Rumeli înfruntă cu mult succes ofensiva dușmană ce continuă cu noi forțe aduse din Peloponez.

Inamicul utilizează brigăzile 71 și 72, precum și aproape 15 batalioane ușoare de infanterie. Unitățile Armatei Democrate însângerează și obosesc pe dușman. Încercările repetate ale dușmanului de a incerca unitățile Armatei Democrate au eşuat cu grele pierderi pentru acesta.

In zilele de 12 și 14 Mai, unitățile ale

Armatei Democrate din divizia a 2-a au atacat forțe dușmane pe Sarandoni, provocând inamicului pierderi de 39 morți, 147 răniți. În continuare, aceste unități ale A. D. s-au strecut în regiunea Iti-Giona.

La 29 Mai au atacat din nou forțe dușmane din regiunea Draila-Diaselo-Ghiona. Primele știri arată că pierderile dușmanului se ridică la 28 morți și peste 95 răniți.

In urma permeanelor lor eșecuri, monarho-fasciștii au isbuchit într-o urgie teroristă împotriva populației pașnice.

Unitățile Armatei Democrate din divizia 1-a înfruntă cu succes ofensiva monarho-fasciștilor efectuată cu diviziile 9 și 15, cu 3 batalioane ușoare de infanterie și cu brigada L. O. K., ofensivă începută în ziua de 1 Mai.

In acest interval de timp, unitățile Armatei Democrate din divizia 1-a, după ce au dat dușmanului grele lovitură atât în mișcarea sa, cât și în pozițiile sale fortificate, un trecut în flancurile acestuia, lăsând forțe u-

șoare pe masivul muntos din Pindul de Sud.

Din datele strânse dela începutul operațiunilor până astăzi, pierderile inamicului sunt de 156 morți, 493 răniți și 19 prizonieri.

In tot acest timp, în spatele dispozitivului dușman și în cîmpia Thessaliei, grupurile Armatei Democrate din orașele ocupate și cele ale comisarilor politici au desfășurat o serie de activități diversioniste și războli de mine. Au provocat dușmanului pierderi de 112 morți, și 350 răniți. Au fost aruncate în aer 3 tancuri și 15 mașini. Au fost recruteați 195 tineri pentru Armata Democrată. Prin această activitate, unitățile Armatei Democrate din Comandamentul General al Greciei Meridionale însângeră și obosesc pe dușman, îndeplinindu-și în felul acesta cu succes misiunea.

Astfel, pentru încăodată, evenimentele își bat joc atât de generalul Papagos și de stăpânul acestuia Van Fleet, cât și de măretele planuri ale acestora.

Postul de radio Grecia Liberă transmite:

ARMATA DEMOCRATA A GRECIEI COMANDAMENTUL GENERAL Comunicat Extraordinar

(31 Mai 1949)

Comunicăm cele de mai jos pentru completarea comunicatului nostru de astăzi, în legătură cu rezultatul operațiunilor ofensive ale unităților noastre la Grammos-Smolica-Volo, dela 30 Mai 1949.

1. — Numărul prizonierilor se ridică la 177, printre cari 40 răniți și un medic. Încă 36 morți și 115 răniți. Printre morții dela Patro ma se află și colonelul din armata monarho-fascistă Manos Constantinos. Au fost uciși 23 animale de transport ale inamicului. O unitate de artillerie a dușmanului a fost decimată de tirul antiaeriană noastră la The-tokov.

2. — Capturile ce s-au numărat până acum sunt: 4 mortiere cu 1800 obuze, 7 mortiere canadiene de 60 cm. cu 2.700 obuze, 39 puști mitraliere brent, 225 puști, 700.000 gloanțe, 9 mitraliere, 3 arme Piat, 15 revolvere, 2.500 grenade, 6 pistoale aruncătoare de flăcări, 13 aparate telefonice, 5 aparate T. F. F., 3.500 mine, 1.150 pături, 420 mantale, 450 gamăle, 410 pânze și cort, 350 ranițe, 26 animale de transport.

Dușmanul cuprins de panfă și temându-se de a nu se prăbuși complet frontul a transportat în grabă nouii forțe din sectorul Smolica.

Dacă la Sediul de Conducere al Comandamentului General,

31/V/1949

COMANDAMENTUL GENERAL AL ARMATEI DEMOCRATĂ
A GRECIEI

Insușirea îscusinței militare, acumularea de experiență de război și învățarea din ce în ce mai bine a mănuirii armelor, constituie chezășia succesului și tot odată cel mai bun răspuns dat călăilor din Atena cari resping orice încercare de pacificare a Greciei

POSTUL DE RADIO GRECIA LIBERA A TRANSMIS TELEGRAMA DE FELICITARI PE CARE, TOV. NICOS ZAHARIADIS, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST DIN GRECIA SI PREȘEDINTE AL CONSILIULUI SUPERIOR DE RAZBOI AL ARMATEI DEMOCRATE A GRECIEI SI TOV. MITSOS PARTSALIDIS, PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE MINIȘTRI AL GUVERNULUI DEMOCRAT PROVIZORIU AL GRECIEI, AU TRIMISQ. COMANDANTILOR, COMISARIILOR POLITICI, COMANDANTILOR SCOALEI DE OFIȚERI A COMANDAMENTULUI GENERAL AL ARMATEI DEMOCRATE A GRECIEI, DIVIZIEI A VIII, BRIGAZII A 108-a, SI UNITĂȚILOR DE ARTILERIE A ARMATEI DEMOCRATE CARI AU LUAT PARTE LA BATALIA DELA PATOMA:

Vă felicităm pentru victoria dela Patoma.

Inamicul adusese la Patoma una din unitățile sale cele mai de elită, formată în urma unei selecționări, iar această înălțime o transformase în cea mai solidă fortăreață, aşa după cum afirmau cu mândrie comandanții militari inamici. Însă nimic nu a putut rezista în fața avântului și a tehnicei voastre militare de război. Ați dovedit că în fața avântului Armatei Democrate, nici o fortăreață monarho-fascistă nu poate rezista, atunci când studiem bine operațiunea, când pregătim bine unitatea, când coordonăm bine mijloacele noastre militare și tehnice și atunci când luptătorii și comandanții își execută în mod disciplinat și hotărîtor, misiunea.

În fața noastră avem încă bătălii grele și aspre. Insușiti-vă cu și mai multă râvnă îscusință militară, acumulați experiență, asimilați din ce în ce mai bine mănuirea armelor și coordonarea acestora. Instruiți-vă mereu, progresăți neîncetat din punct de vedere militar și de război. Aici se află chezășia succesului, constituind cel mai bun răspuns pentru călăii din Atena, cari resping orice încercare de pacificare a Greciei și trimit în măcel alate mii de soldați. Astfel vom fi siguri că în viitor va fi dusă la îndeplinire cu acelaș succes, orice nouă misiune.

Inainte dar, pentru noi victorii.

31 Mai 1949

NICOS ZAHARIADIS, MITSOS PARTSALIDIS

**Un comunicat
al agenției
„Elefteri Ellada“
în legătură
cu Crucea Roșie
Internațională**

Agenția Elefteri Ellada a transmis cele de mai jos:

Printr-o scrisoare adresată Guvernului Democrat Provizoriu, Crucea Roșie Internațională a cerut informații relativ la câțiva ofițeri și soldați din armata monarho-fascistă, rămași dispăruți.

Guvernul Democrat Provizoriu a răspuns la câteva din aceste scriitori ale Crucii Rosii Internaționale și va continua să răspunde și restului de scriitori. Aceste răspunsuri le va transmite deasemeni și postul de radio Grecia Liberă în emisiunile de seară din fiecare Marti și Sâmbătă.

Odată cu aceste răspunsuri au fost trimise Crucii Rosii Internaționale și multe scrisori ale prizonierilor, pentru a fi înmânate familiilor lor.

Postul de radio Elefteri Ellada va transmite deasemeni numele acestor prizonieri pentru că familile lor să fie informate și să ceară scriitorile dela Crucea Rosie Internațională.

Deoarece multe mame și soții ale ofițerilor și soldaților din armată monarho-fascistă căzuți prizonieri, au cerut prin Crucea Rosie permisiunea de a trimite pachete fiilor și soților lor cari se află în Grecia Liberă, agenția Elefteri Ellada a anunțat că Guvernul Democrat Provizoriu va primi aceste pachete și va îngriji de înmânarea lor destinaților. Si în acest caz, postul de radio Grecia Liberă va transmite numele prizonierilor cărora li se trimit pachete din partea familiilor lor.

Grecia Liberă, 30 Mai 1949

Un gest care arată onestitate politică

Fostul ministru și deputat Hadziscos, Președinte al comisiei pentru revizuire a Constituției, și-a dat demisia din funcția de Președinte și deputat, în semn de protest împotriva decăderii morale a Camerei și a partidelor.